

BACCALAURÉAT TECHNOLOGIQUE

SESSION 2012

RUSSE

LANGUE VIVANTE 1

Séries **STI, STL et STG option GSI** : 2 heures – coefficient 2

Séries **ST2S et STG options Mercatique, CGRH et CFE** : 2 heures – coefficient 3

Le candidat choisira le questionnaire correspondant à sa série.

L'usage des dictionnaires et des calculatrices électroniques est interdit.

Dès que ce sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.
Ce sujet comporte 4 pages numérotées de 1/4 à 4/4.

Répartition des points

Séries STI et STL	Compréhension	12 points
	Expression	8 points
Séries ST2S et STG	Compréhension	10 points
	Expression	10 points

TEXTE

TOUT QUITTER POUR LES LOUPS

Француженка Летисия Беккер, биолог, живёт в русской далёкой деревне Бельково. Она даёт интервью газете «АиФ». Чтобы быть ближе к волкам¹, она оставила родной Париж. Француженка в старых джинсах и сапогах никак не отвечает представлениям² о столице моды, где живут самые элегантные женщины мира. Когда узнают историю Беккер, все удивляются. Она всегда была непохожей на других. После школы её подруги мечтали о престижной карьере, о будущей семье, о красивом доме, а Летисия ничего такого не хотела. Она мечтала стать биологом.

«Я с детства мечтала изучать диких зверей³, – рассказывает девушка. – Больше всего меня интересовали волки¹. Люди всегда их боялись. Вокруг них была какая-то мистика, поэтому их убивали. Чтобы защитить дипломную работу⁴, мне нужно было найти хороший материал. Во Франции волков¹ очень мало. Из Интернета я узнала о русской биостанции «Чистый лес», на которой изучают диких зверей³».

Директор проекта, Владимир Бологов, уже больше десяти лет занимается волками¹. Он научил француженку многому : как видеть и слышать лес, что делать, когда встречаешь волка¹ в лесу... Француженка была хорошей ученицей. [Изучать волков¹ оказалось намного интереснее, чем читать про них в книгах. С утра девушка уходила в лес, а возвращалась поздно вечером. Не боялась ни медведей, ни волков¹. Она девушка с характером.]

Чем больше любознательная француженка узнавала об этих диких зверях³, тем меньше ей хотелось возвращаться домой, во Францию. Но она уехала и прекрасно защитила свою дипломную работу⁴ в Страсбургском университете. Теперь можно было не думать о холодных ночах в лесу, о некомфортной жизни, об одежде, которая пахнет дымом⁵.

Но француженка поняла, что она оставила своё сердце⁶ там, в России, далеко от цивилизации, далеко от родной страны. И, не долго думая, девушка решила вернуться туда. «На самолёт у меня не было денег, – рассказывает она, – поэтому я стала работать кассиром в супермаркете. Через три месяца у меня уже были деньги, чтобы купить билет».

Родители и друзья не поняли её, но счастливая Летисия вернулась в Бельково и стала жить в далёкой маленькой деревне, где только пять домов. Телевизор, горячая вода и телефон стали ей ненужными. В её новой жизни место есть только для волков¹ и красоты леса. «Волки¹ лучше и честнее, чем люди, – говорит девушка. – Волки¹ не нападут⁷ на человека просто так. Их жестокость⁸ – это просто фантазия».

Сюзанна ГАДЖИЕВА, из газеты «Аргументы и Факты», 12/01/2011

¹ волк = *loup*

² представление = *image, représentation*

³ дикий зверь = *animal sauvage*

⁴ защитить (pf.) дипломную работу = *soutenir un mémoire*

⁵ дым = *fumée*

⁶ сердце = *cœur*

⁷ напасть (pf.) на + acc. = *attaquer*

⁸ жестокость (f) = *cruauté*

Travail à faire par le candidat

Présenter les exercices dans l'ordre et numéroter les réponses conformément au sujet.

I. COMPRÉHENSION DU TEXTE (12 points)

A. Recopier les phrases ci-dessous dans l'ordre chronologique des événements.

- a. Летисия вернулась в деревню Бельково.
- b. Летисия узнала о биостанции.
- c. Летисия начала интересоваться волками.
- d. Летисия защитила дипломную работу.
- e. Летисия в первый раз поехала в Россию.

B. Attribuer la mention « Vrai » ou « Faux » à chacune des affirmations suivantes. Justifier son choix en citant des éléments du texte.

1. Летисия мечтала о муже и детях.
2. На биостанции « Чистый лес» никто не помогал Летисии.
3. Летисия писала дипломную работу для русского университета.
4. Чтобы купить билет на самолёт, девушка работала в магазине.

C. Traduire le passage depuis: «Изучать волков...» jusqu'à: «...с характером.» (lignes 15 à 18).

II. EXPRESSION (8 points)

Ne pas recopier les questions.

*Traiter en russe **deux** sujets au choix parmi les quatre proposés ci-dessous, en **80 à 100 mots au total** avec un minimum de 30 mots par sujet.*

1. Летисия пишет письмо подруге, которая не поняла, почему она вернулась в эту маленькую русскую деревню. Придумайте это письмо.
2. Считаете ли вы, что для счастья нужен комфорт ?
3. Родители хотят жить в деревне, а вы хотите остаться в городе. Придумайте ваш разговор с родителями.
4. Как вы думаете, почему иногда говорят, что животные лучше, чем люди?

Travail à faire par le candidat

Présenter les exercices dans l'ordre et numéroter les réponses conformément au sujet.

I. COMPRÉHENSION DU TEXTE (10 points)

A. Recopier les phrases ci-dessous dans l'ordre chronologique des événements.

- a. Летисия вернулась в деревню Бельково.
- b. Летисия узнала о биостанции.
- c. Летисия начала интересоваться волками.
- d. Летисия защитила дипломную работу.
- e. Летисия в первый раз поехала в Россию.

B. Attribuer la mention « Vrai » ou « Faux » à chacune des affirmations suivantes. Justifier son choix en citant des éléments du texte.

1. Летисия мечтала о муже и детях.
2. На биостанции « Чистый лес» никто не помогал Летисии.
3. Летисия писала дипломную работу для русского университета.
4. Чтобы купить билет на самолёт, девушка работала в магазине.
5. Для Летисии интересная жизнь важнее, чем комфорт.

II. EXPRESSION (10 points)

Ne pas recopier les questions.

*Traiter en russe **deux** sujets au choix parmi les quatre proposés ci-dessous, en **100 à 120 mots au total** avec un minimum de 40 mots par sujet.*

1. Летисия пишет письмо подруге, которая не поняла, почему она вернулась в эту маленькую русскую деревню. Придумайте это письмо.
2. Считаете ли вы, что для счастья нужен комфорт ?
3. Родители хотят жить в деревне, а вы хотите остаться в городе. Придумайте ваш разговор с родителями.
4. Как вы думаете, почему иногда говорят, что животные лучше, чем люди?